



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3253
9 July 1993

CHINESE

第三二五三次会议临时逐字记录

1993年7月9日星期五，上午11时55分
在纽约总部举行主席: 戴维·汉内爵士

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员国: 巴西

萨登柏格先生

佛得角

热苏斯先生

中国

陈健先生

吉布提

奥拉海耶先生

法国

拉德苏先生

匈牙利

布达伊先生

日本

波多野先生

摩洛哥

本贾伦-图伊米先生

新西兰

基廷先生

巴基斯坦

马克先生

俄罗斯联邦

沃伦佐夫先生

西班牙

亚涅斯·巴尔诺沃先生

美利坚合

奥尔布赖特夫人

委内瑞拉

阿里亚先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

KD

上午11时55分开会。

通过议程

议程通过。

莫桑比克局势

秘书长关于联合国莫桑比克行动的报告(S/26034)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会我收到莫桑比克代表的信，他在信中要求应邀参加安理会议程项目的讨论。根据惯例，我建议根据安理会临时议事规则第37条和《宪章》有关规定，经安理会议同意后邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，希杜莫先生(莫桑比克)在安理会议席就座。

主席(以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会各成员面前摆有秘书长关于联合国莫桑比克行动的报告。

安理会各成员面前还有文件S/26055，其中载有安理会事先磋商中准备的一份决议草案的案文。

我谨提请安理会各成员注意应对文件S/26055中临时决议草案作出的以下修改。执行部分第10段应为如下：

“强调早日设立国家行政委员会的重要性，以及在全国执行关于公共管理的《全面和平协定》的条款；”

LH

我的理解是，安理会准备着手对安理会面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我就认为是这样。

没有人反对，就这样决定

在把该决议草案付诸表决之前，我请希望在表决前发言的那些安理会成员发言。

热苏斯先生(佛得角)(以英语发言)：主席先生，我高兴地看到你主持安理会本月份工作。作为一名知情人，我目睹了你在过去一年半中的卓越表现。我高兴地注意到，你得广泛公认的技巧是促进安理会工作的一项重要财富，特别是在我们的议程上有如此重要问题的时候。我们已经习惯于你的工作纪律、效率和注重结果的领导方式。因此毫无疑问，本月份将成为安理会工作取得丰硕成果的一月。

对你的前任，西班牙大使亚涅斯-巴尔努埃沃在他的任期中所取得的成绩，我谨向他表示我最热烈的祝贺。他个人的献身精神和他出众的专业素质是安理会在上月份做出各项重要决定的关键因素。

和平与稳定是莫桑比克经济繁荣与社会和睦的先决条件。我国高兴地看到，历经多年的武装冲突之后，莫桑比克无疑已进入了一个新时代，一个政治对话与和平的时代。正在该国持续进行着的民主化进程是莫桑比克人民未来的良好预兆。

我们还高兴地看到，近来在克服某些困难和推进民主进程方面已经取得进展。我们认为该进程的成功极为重要，因为该国迫切需要的和平与稳定就取决于它的成功。

在这方面，及时执行和平总协定具有根本重要性。我们同秘书长一样，对拖延执行该协定关键方面的内容感到关注。作为莫桑比克的一个姐妹国家，佛得角认为，应以秘书长向当事各方提议的总范围为基础，就执行和平总协定尽早达成一个修正时间表。秘书长提出的总范围反映在他最近的报告中，载于文件S/26034。

我们希望，定于7月17日举行的若阿金·希萨诺总统和民抵运动领袖德拉卡马先生之间的会谈将有助于排除障碍，进而为及时和充分执行和平协定扫清道路。

我们赞扬秘书长和他的特别代表在帮助莫桑比克实现和平与稳定方面所作的努力。我们还要向联合国莫桑比克行动部队指挥官和留任的军事及文职人员表示感

谢，感谢他们的献身精神和对莫桑比克和平事业的承诺。

主席(以英语发言):我感谢佛得角代表对我讲的客气话。

萨登贝格先生(巴西)(以英语发言):主席先生,我谨祝贺你担任安全理事会7月份主席,并向你保证我国代表团的充分合作。你的杰出领导将是本月份安理会审议工作成功的关键。

我也愿就西班牙大使亚涅斯-巴尔努埃沃6月份担任安理会主席时所作的出色工作,向他表示我们的感谢。

巴西继续带着关注,但也带着我相信是很有理由的希望,注视着莫桑比克局势的演变。我们认为最重要的是在该国不拖延地执行和平进程,我们巴西人在感情上同莫桑比克紧密相连。

秘书长在他的报告(S/26034)中表示有些问题仍然需要界定或解决的同时,指出在莫桑比克已经造成推进和平进程的坚实基础。我们赞同他的评估。对一个长期以来,因为不幸的国际环境而无法充分享有其发展的固有权利的国家能作出这样的评估,使我们感到满意。

现在莫桑比克展开的不可反转的和平进程清楚地表达了莫桑比克人民对和平与发展的强烈愿望,巴西政府和人民无保留地声援莫桑比克人民。莫桑比克境内维持停火并无严重违反情况的消息,使我们感到鼓舞。此外,联合国莫桑比克行动大部分已经部署就绪,这是确保稳定与信心的一项重要因素。

已经或正在采取的其他一些重要步骤,大大地促进了争取和平的努力。然而,还有一些困难仍未解决,应当加以克服,不再拖延,以维持和平进程的势头,并保证其顺利完成。为了达到这样的目的,现在就必须确定全速展开和平进程的承诺,并把这种承诺变成一个遵守和执行和平总协定各项规定的明确适当和现实的时间范围。

正如安理会面前的决议草案所示,秘书长的报告中描述的总范围为就此问题达成协定提供了基础,我们希望不久能达成这样的协定。顺利和及时地完成部队的聚集、遣散和重新纳入社会的进程的重要性,无需再强调。我们认为,将由安理会据其

采取行动的决议草案适当强调这一方面是适宜的，它正是莫桑比克持久和平与民主的前景的核心所在。

若阿金·希萨诺总统反复声明并已表现出他在这一进程中同联合国合作的坚定承诺。我们希望，下星期他同民抵运动领导的会谈能带来特别的助益。

不应低估秘书长在他的报告中提出的与执行和平进程有关的问题的重要性。我们相信，任何困难或推延不久就会被克服，以期在最迟不过1994年10月的时间内举行选举。

我们首先相信，深深扎根在每一个莫桑比克人心底的和平与民族和解的愿望将成为现在和今后的主调，并为一个光明的未来扫清道路。不应在这一事业中浪费时间。

主席(以英语发言):我感谢巴西代表对我讲的客气话。

奥尔布赖特好坏(美利坚合众国)(以英语发言):主席先生,从你担任主席以来,这是我第一次在安全理事会上发言,因此,让我祝贺你并告诉你,我们多么期望在本月份与你共事。我还愿向亚涅斯-巴尔努埃沃大使表示赞扬,上月份他杰出地领导安理会处理了许多难题。

美国已审查并完全赞同7月3日秘书长关于联合国莫桑比克行动(莫桑比克行动)状况的报告。我国政府继续强烈支持莫桑比克行动，并有理由相信这一行动将会成功。但是，我们对在执行和平协定中出现的推延感到关注，并同意秘书长的意见，即现在需要迅速进展，以将和平进程向前推进。

GJ

自从秘书长上次在4月份所作报告以来，推迟部署联莫行动维持和平部队的困难已得到克服，联莫行动军事部队实际上已充分部署。同时，阻挠实施的各种法律、行政和政治问题也已得到解决：莫桑比克政府和联合国签署了《部队地位协定》；设立了联合国信托基金以解决抵运的财政需求；在抵运代表缺席三个月之后，马普托的和平委员会又重新召开了。可能最为重要的是，政府和抵运不断遵守全面停火，声明它

们对和平的承诺。

这些事态发展的一个结果是，和平进程稳步迅速向前进。然而，不幸的是，这一潜力尚有待实现。战士的遣散是十分重要的，本来几个月之前就应该开始了，却还没有开始。筹备选举和新国防军的训练也远远落后于计划。

如秘书长所承认的那样，今天早些时候联莫行动部署的缓慢速度是由于实施协定的推迟。但是，联合国现在已基本上履行了其承诺。维持和平部队和体制机制都已就位。现在该由莫桑比克政府和抵运利用联莫行动的存在推进和平进程，首先是尽快开始战士的分阶段遣散，至少不迟于8月底。

美国注意到实施罗马协定的政治上和后勤上的困难。相应地，我们接受将大选推迟到1994年的必要性。但是，正如最近在马普托举行的捐助者会议上所表明的，我们以及国际社会其他成员对于和平进程的一再延误十分关切，将不能够无限期地资助高昂的过渡进程。

秘书长报告中列出的拟议中的于1994年9-10月举行全国大选的时间表是现实的。然而，我国政府将十分关切并将有困难支持在1994年10月之后对大选的任何推迟。我们认识到为了完成这一计划，必须克服若干政治分歧，同时我们也注意到，联莫行动在莫桑比克存在一天，其费用就高达一百万美元一天。没有进展而度过的每一天浪费了宝贵的维持和平资金，并使人们对于各方是否认真为冲突寻求持久解决办法不断产生怀疑。

我们注意到希萨诺总统和抵运领导人德拉卡马计划于7月17日前后在马普托会晤。我们希望会晤将促进悬而未决的分歧的解决，并加快和平进程。我们也希望德拉卡马先生可以在马普托居住和充分参加和平委员会活动来显示他对和平协定的承诺。

最后，我要指出我国政府对于秘书长的莫桑比克特别代表阿尔多·阿吉罗先生干练和有力的努力表示赞赏。阿吉罗先生耐心和平衡的外交手腕大大促进了联莫行动的使命。我们对他的能力抱有巨大的信心，并高兴地得知他将在今后关键的几个

月中指导和平努力。

主席(以英语发言):我感谢美国代表对我的赞扬。

波多野先生(日本)(以英语发言):主席先生,我要祝贺你就任主席。安理会的工作肯定将从你的指导和领导中获得裨益。我也要感谢你的前任亚涅斯·巴努埃沃大使在繁忙的6月以极好的方式指导了安理会的审议。

莫桑比克和平进程已取得巨大进展。联合国莫桑比克行动(联莫行动)的部署已接近完成;部队地位协定已经签署;两方的领导人已同意于7月17日会晤。这些的確是令人鼓舞的事态发展,它们应成为推进和平事业的进一步努力的牢固基础。

尽管取得了这些积极的发展,日本不能不对不断的推迟和困难表示关切,推迟和困难使《全面和平协定》实施的原定计划必须作出修改。任何进一步的推迟都可能严重危及已开始了的势头,甚至危害整个和平进程。

因此,日本呼吁双方以实际行动表明它们对于确保和平协定的条款得到实施是作出了承诺的。尤其是,驻扎和遣散部队以及新莫桑比克军队的组成是进一步进展的前提。日本希望有关各方将以诚意进行合作,作出达到该目的的各种努力而不要提出任何会造成进一步推延的新的条件。

如前面几名发言人所强调的,大选不应迟于1994年10月举行,这点是关键的;我们的全部努力都应集中于这一目标。

同时,日本高兴地成为联合国维持和平部队的一部分。我们将以各种方式尽力对莫桑比克和平进程作出贡献。

主席(以英语发言):我感谢日本代表对我的赞扬。

现在我将载于文件S/26055、其暂定形式已经口头修改的决议草案付诸表决。
进行了举手表决。

赞成: 巴西、佛得角、中国、吉布提、法国、匈牙利、日本、摩洛哥、新西兰、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、

美利坚合众国、委内瑞拉。

主席(以英语发言):15票赞成。其暂定形式已经口头修改的决议草案作为第850(1993)号决议得到一致通过。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程项目的审议。

下午12时15分散会。